

# Règlement intérieur officiel des terrains de camping et caravanning



## CONDITIONS GENERALES

### 1. Conditions d'admission et de séjour

Pour être admis à pénétrer, à s'installer ou séjourner sur un terrain de camping, il faut y avoir été autorisé par le gestionnaire ou son représentant.

Ce dernier a pour obligation de veiller à la bonne tenue et au bon ordre du terrain de camping ainsi qu'au respect de l'application du présent règlement intérieur.

Le fait de séjourner sur le terrain de camping implique l'acceptation des dispositions du présent règlement et l'engagement de s'y conformer.

Nul ne peut y élire domicile.

### 2. Formalités de police

Les mineurs non accompagnés de leurs parents ne seront admis qu'avec une autorisation écrite de ceux-ci. En application de l'article R. 611-35 du code de l'entrée et du séjour des étrangers et du droit d'asile, le gestionnaire est tenu de faire remplir et signer par le client de nationalité étrangère, dès son arrivée, une fiche individuelle de police.

Elle doit mentionner notamment :

- 1° Le nom et les prénoms ;
- 2° La date et le lieu de naissance ;
- 3° La nationalité ;
- 4° Le domicile habituel.

Les enfants âgés de moins de 15 ans peuvent figurer sur la fiche de l'un des parents.

### 3. Tarification

Travaillant avec une tarification dynamique, nos prix sont susceptibles d'être modifiés.

### 4. Installation

L'hébergement de plein air et le matériel y afférent doivent être installés à l'emplacement indiqué conformément aux directives données par le gestionnaire ou son représentant.

### 5. Bureau d'accueil

Ouvert de 9h00 à 11h30 et de 14h00 à 18h30.

On trouvera au bureau d'accueil tous les renseignements sur les services du terrain de camping, les informations sur les possibilités de ravitaillement, les installations sportives, les richesses touristiques des environs et diverses adresses qui peuvent s'avérer utiles. Un système de collecte et de traitement des réclamations est tenu à la disposition des clients.

### 6. Affichages

Le présent règlement intérieur est affiché à l'entrée du terrain de camping et au bureau d'accueil. Il est remis à chaque client qui le demande.

Pour les terrains de camping classés, la catégorie de classement avec la mention tourisme ou loisirs et le nombre d'emplacements tourisme ou loisirs sont affichés. Les prix des différentes prestations sont communiqués aux clients dans les conditions fixées par arrêté du ministre chargé de la consommation et consultables à l'accueil.

### 7. Modalités de départ

Les clients sont invités à prévenir le bureau d'accueil de leur départ dès la veille de celui-ci. Les clients ayant l'intention de partir avant l'heure d'ouverture du bureau d'accueil doivent effectuer la veille le paiement de leur séjour.

### 8. Bruit et silence

Les clients sont priés d'éviter tous bruits et discussions qui pourraient gêner leurs voisins. Les appareils sonores doivent être réglés en conséquence.

Les fermetures de portières et de coffres doivent être aussi discrètes que possible.

Les chiens et autres animaux ne doivent jamais être laissés en liberté.

Ils ne doivent pas être laissés au terrain de camping, même enfermés, en l'absence de leur maîtres, qui en sont civilement responsables.

Le gestionnaire assure la tranquillité de ses clients en fixant des horaires pendant lesquels le silence doit être total.

### 9. Visiteurs

Après avoir été autorisés par le gestionnaire ou son représentant, les visiteurs peuvent être admis dans le terrain de camping sous la responsabilité des campeurs qui les reçoivent. Le client peut recevoir un ou des visiteurs à l'accueil. Les prestations et installations des terrains de camping ne sont pas accessibles aux visiteurs.

Les voitures des visiteurs sont interdites dans le terrain de camping.

### 10. Circulation et stationnement des véhicules

A l'intérieur du terrain de camping, les véhicules doivent rouler à une vitesse limitée. La circulation est autorisée de 7h00 à 23h00.

Ne peuvent circuler dans le terrain de camping que les véhicules qui appartiennent aux campeurs y séjournant. Le stationnement est strictement interdit sur les emplacements habituellement occupés par les hébergements sauf si une place de stationnement a été prévue à cet effet.

Le stationnement ne doit pas entraver la circulation ni empêcher l'installation de nouveaux arrivants.

### 11. Tenue et aspect des installations

Chacun est tenu de s'abstenir de toute action qui pourrait nuire à la propreté, à l'hygiène et à l'aspect du terrain de camping et de ses installations, notamment sanitaires. Il est interdit de jeter des eaux usées sur le sol ou dans les caniveaux. Les clients doivent vider les eaux usées dans les installations prévues à cet effet. Les ordures ménagères, les déchets de toute nature, les papiers, doivent être déposés dans les poubelles.

Le lavage est strictement interdit en dehors des bacs prévus à cet usage.

L'étendage du linge se fera, le cas échéant, au séchoir commun.

Cependant, il est toléré jusqu'à 10 heures à proximité des hébergements, à la condition qu'il soit discret et ne gêne pas les voisins. Il ne devra jamais être fait à partir des arbres. Les plantations et les décorations florales doivent être respectées. Il est interdit de planter des clous dans les arbres, de couper des branches, de faire des plantations.

Il n'est pas permis de délimiter l'emplacement d'une installation par des moyens personnels, ni de creuser le sol. Toute réparation de dégradation commise à la végétation, aux clôtures, au terrain ou aux installations du terrain de camping sera à la charge de son auteur.

L'emplacement qui aura été utilisé durant le séjour devra être maintenu dans l'état dans lequel le campeur l'a trouvé à son entrée dans les lieux.

### 12. Sécurité

a) Incendie.

Les feux ouverts (bois, charbon, etc.) sont rigoureusement interdits. Les réchauds doivent être maintenus en bon état de fonctionnement et ne pas être utilisés dans des conditions dangereuses.

En cas d'incendie, aviser immédiatement la direction. Les extincteurs sont utilisables en cas de nécessité.

Une trousse de secours de première urgence se trouve au bureau d'accueil.

b) Vol.

La direction est responsable des objets déposés au bureau et a une obligation générale de surveillance du terrain de camping. Le campeur garde la responsabilité de sa propre installation et doit signaler au responsable la présence de toute personne suspecte. Les clients sont invités à prendre les précautions habituelles pour la sauvegarde de leur matériel.

### 13. Jeux

Aucun jeu violent ou gênant ne peut être organisé à proximité des installations.

La salle de réunion ne peut être utilisée pour les jeux mouvementés.

Les enfants doivent toujours être sous la surveillance de leurs parents.

### 14. Garage mort

Il ne pourra être laissé de matériel non occupé sur le terrain, qu'après accord de la direction et seulement à l'emplacement indiqué. Cette prestation peut être payante.

### 15. Infraction au règlement intérieur

Dans le cas où un résident perturberait le séjour des autres usagers ou ne respecterait pas les dispositions du présent règlement intérieur, le gestionnaire ou son représentant pourra oralement ou par écrit, s'il le juge nécessaire, mettre en demeure ce dernier de cesser les troubles.

En cas d'infraction grave ou répétée au règlement intérieur et après mise en demeure par le gestionnaire de s'y conformer, celui-ci pourra résilier le contrat.

En cas d'infraction pénale, le gestionnaire pourra faire appel aux forces de l'ordre.

# Règlement intérieur officiel des terrains de camping et caravanning



## GENERAL TERMS

### 1. Terms of Entry and Residence

No-one may enter, settle or stay on the campsite without previous authorisation of the manager or his representative, who is responsible for the safety of the site and maintenance of order including application of the following rules.

The fact of staying on the campsite implies acceptance of these rules and agreement to conform to them.

The campsite may not be used as an official address of domicile.

### 2. Police

### Formalities

Unaccompanied minors may not enter the site without written permission of their parent or guardian.

Any person staying one night or more on the campsite must show a passport or official identity document to the site manager or his representative. In accordance with article R.611-35 of the Code of Entry and Residence of Foreigners and the right of asylum, the site manager has to complete an official entry form, signed by the foreign client on his arrival. It must include:

1° First name and family name

2° Date and place of birth

3° Nationality

4° Official Place of residence

### 3. Pricing

Working with dynamic pricing, our prices are subject to change.

### 4. Setup

Tents, caravans or similar equipment may only be set up where indicated by the manager or his representative.

### 5. Site Office

Open from 9:00 to 11:30 and from 14:00 to 18:30.

Information is available in the site office concerning the services available on the campsite, opportunities for provisioning, the sports facilities, local places of interest and useful contacts in the area.

A system is in place for receiving and dealing with complaints, but these will only be taken into consideration if they are signed, dated and concern recent specific events.

### 6. Notices

The current internal regulations are displayed on the notice board at the entrance to the site and in the site office. A copy will be provided to any client on request.

For classified campsites their class and their category, tourism or holiday, and the number of places, tourist of holiday, is also displayed. The prices of different services are provided under conditions established by the Minister of Consumer Affairs which are available for inspection in the site office.

**7. Departure Formalities** Clients are requested to inform the site office of their departure the day before leaving. Clients intending to leave before the site office opens must settle their bill the day before.

### 8. Noise

Campers are kindly requested to avoid making any noise which might disturb their neighbours and to keep their radios and music players at low volume. Please avoid slamming doors and car boots.

Complete silence is requested.

Dogs and other animals may not be set free and are only allowed if kept on a lead.

They may not be left alone on the campsite, even locked up, in the absence of their owners, who have a legal responsibility for the animal's behaviour.

### 9. Visitors

Visitors require permission from the manager or his representative before entering the site, where their behaviour is the responsibility of the clients they are visiting. Campers may meet their visitors in the site office. Campground amenities and facilities are not accessible to visitors. Visitor's cars are not allowed into the site.

### 10. Traffic and Parking

The speed limit for vehicles within the campsite is 10km/hr.

Traffic is allowed between 7:00 a.m. to 11:00 p.m. Only vehicles belonging to campers may enter and drive inside the site. Parking on sites designated for tents or caravans is strictly prohibited. Cars may only be parked in indicated spaces and must not disturb traffic circulation or the arrival of new campers.

### 11. Cleanliness

### and

### Hygiene

No action is allowed that might dirty or pollute the campsite. Do not throw dirty water into the ground or in the gutters.

Holding tanks must be emptied in the designated place only.

Household garbage and waste of all kinds must be put into the rubbish bins.

Laundry is strictly forbidden except in the sinks provided.

Washing may only be dried on the washing lines provided for this in the drying room.

However, it is tolerated up to 10:00am close to the camper's location provided it is done discretely and does not disturb the neighbours. Washing may never be hung between trees.

The flowers and decorative shrubs must be respected. It is forbidden to hammer nails into the trees, cut branches or to plant new vegetation.

Digging the soil or putting your personal fence around your site is forbidden.

Any repairs necessary to restore the vegetation, fences, the land or installations will be charged to those responsible for its damage.

The site, equipment or installation used by the camper must be maintained and restored into the condition in which it was found.

### 12. Security

#### a) Fire

Open fire (wood, charcoal, etc.) are strictly prohibited. Stoves must be kept in good operating condition and must not be used in hazardous conditions. In case of fire, let the camp manager know immediately. There are fire extinguishers available if needed. There is a first aid kit in the site office.

#### b) Theft

The management is responsible for the safekeeping of objects left in their care in the site office and also for the general oversight of the campsite. Campers remain responsible for their own installations and must report any suspicious activity to the manager. Clients are recommended to take normal precautions to safeguard their property.

### 13. Games

No violent or disturbing games are allowed in the campsite.

The meeting room may not be used for active games.

Parents must supervise their children at all times.

### 14. Unoccupied Tents and Caravans

Unoccupied Tents and Caravans may only be left on the site with the permission of the manager and in the places indicated by him.

Material left on the site is subject to a storage fee, which is indicated on the notice board in the site office.

### 15. Infringement of These Regulations

In the event of a resident disturbing other campers or being in breach of these rules, the manager or his representative will give the resident formal notice by word of mouth or in writing ordering him, her or them to stop the disturbance.

In case of serious or repeated infringements of these rules after being given formal notice the management has the right to cancel the contract. In the case of any infraction which amounts to breaking the law, the management reserves the right to call the police.

# Règlement intérieur officiel des terrains de camping et caravanning



## ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

### 1. Aufnahmebedingungen

Der Verwalter oder sein Stellvertreter erteilen die Genehmigung zum Betreten des Campingplatzes, zum Aufstellen eines Zelttes oder Wohnwagens und zum Aufenthalt auf dem Campingplatz. Die Pflicht des Verwalters besteht darin, für Ordnung und Sauberkeit zu sorgen und darauf zu achten, dass die internen Bestimmungen eingehalten werden.

Wer sich auf dem Campingplatz aufhält, erklärt sich mit diesen Bestimmungen einverstanden und verpflichtet sich, sie einzuhalten.

### 2. Polizeiliche

### Formalitäten

Minderjährige werden nur mit einer schriftlichen Erlaubnis der Eltern zugelassen. Gemäss des Artikels R. 611-35 der Eintrittsgenehmigung und des Aufenthaltes von Ausländern ist der Verwalter verpflichtet bei dessen Ankunft ein polizeiliches Formular ausfüllen und unterschreiben zu lassen.

Dazu Gehört :

- 1° Name und Vorname
- 2° Geburtsdatum und Ort
- 3° Nationalität
- 4° Wohnort

Kinder unter 15 Jahren sind bei den Eltern einzutragen

### 3. Auszeichnung

Da wir mit dynamischen Preisen arbeiten, können sich unsere Preise ändern.

### 4. Aufstellen von Zelt oder Wohnwagen

Das Zelt oder der Wohnwagen und das dazugehörige Material müssen auf dem zugewiesenen Platz aufgestellt werden, entsprechend den Einweisungen des Verwalters oder seines Stellvertreters.

### 5. Rezeption

Geöffnet von 9:00 bis 11:30 Uhr und von 14:00 bis 18:30 Uhr. An der Rezeption sind alle Informationen erhältlich über die Dienstleistungen des Campingplatzes, über Versorgungsmöglichkeiten, Sportanlagen, Sehenswürdigkeiten und diverse Adressen, die nützlich sein könnten. Den Campern stehen ein Buch und ein Kummerkasten für eventuelle Beschwerden zur Verfügung.

### 6. Aushang

Diese internen Bestimmungen hängen am Eingang des Campingplatzes und an der Rezeption aus. Jeder Kunde kann sie auf Wunsch anfordern. Für die Campingplätze die "Tourisme" oder "loisir" bewertet sind, sind die Anzahl dieser Stellplätze besonders angegeben.

### 7. Abreiseformalitäten

Die Rechnungen werden an der Rezeption bezahlt. Die Tarife hängen am Eingang des Campingplatzes und an der Rezeption aus. Sie richten sich nach der Anzahl der Übernachtungen auf dem Campingplatz. Die Kunden werden gebeten, sich einen Tag vor der

Abreise abzumelden. Diejenigen, die noch vor Öffnungszeiten der Rezeption abreisen, werden gebeten, bereits am Tag vor der Abreise ihre Rechnung zu entrichten.

### 8. Lärm und Ruhe

Die Kunden werden gebeten, Lärm, die ihre Nachbarn stören könnten, zu vermeiden. Sämtliche Geräte müssen dementsprechend eingestellt werden. Auto- und Kofferraumtüren müssen leise geschlossen werden. Hunde oder sonstige Haustiere müssen an der Leine gehalten

werden. Sie dürfen nicht alleine auf dem Campingplatz gelassen werden, auch nicht eingeschlossen. Ihre Besitzer tragen die zivilrechtliche Verantwortung für sie. Der Verwalter ist für die Ruhe seinen Kunden verantwortlich, und dafür, muss dieser Zeiten einrichten, wo Ruhe herrschen soll.

### 9. Besucher

Nachdem der Verwalter oder sein Stellvertreter die Erlaubnis dazu erteilt haben, dürfen Besucher den Campingplatz betreten, verantwortlich für sie sind die Camper, die den Besuch empfangen. Die Annehmlichkeiten und Einrichtungen des Campingplatzes sind für Besucher nicht zugänglich. Die Autos von Besuchern dürfen nicht auf den Campingplatz.

### 10. Das Fahren und Parken

**der Fahrzeuge** Innerhalb des Campingplatzes sollte man langsam fahren. Innerhalb des Campingplatzes dürfen nur die Fahrzeuge gefahren werden, der Camper, die sich auf dem Campingplatz aufhalten. Parkende Fahrzeuge, dürfen weder den Verkehr beeinträchtigen noch Neuankommlinge beim Aufstellen ihres Zelttes oder Wohnwagens behindern. Das Parken auf Plätzen, die gewöhnlich für Zelte und Wohnwagen vorgesehen sind, ist strengstens verboten, nur wenn ein Parkplatz dabei vorgesehen ist.

### 11. Zustand und Pflege der Anlagen

Alles, was Sauberkeit, Hygiene und Aussehen des Campingplatzes, der verschiedenen Anlagen und insbesondere der Sanitäranlagen schädigen könnte, ist unbedingt zu vermeiden. Es ist verboten, Schmutzwasser oder Abwasser auf den Boden oder in die Ablaufrinnen zuschütten. Die Besitzer von Wohnwagen müssen das Abwasser in die dafür vorgesehenen Anlagen entsorgen. Hausmüll, sonstiger Müll und Papier müssen in die dafür vorgesehenen Behälter entsorgt werden. Es darf nur in den dafür vorgesehenen Becken gewaschen werden. Die Wäsche kann gegebenenfalls in der gemeinsamen Trockenanlage getrocknet werden. Bis 10 Uhr darf Wäsche in der Nähe vom Zelt oder Wohnwagen hängen, vorausgesetzt, sie hängt unauffällig und stört keinen Nachbarn. Bäume dürfen nicht zu diesem Zweck benutzt werden. Pflanzen und Blumendekorationen dürfen nicht beschädigt werden. Es ist verboten, Nägel in die Bäume zu schlagen, Äste abzuzägen, etwas einzupflanzen. Ebenso ist es verboten, seinen Platz mit eigenen Mitteln abzugrenzen, oder den Boden zu graben. Sämtliche Degradierungen an Vegetationen, Zäunen, oder an der Anlage des Campingplatzes werden dem Verantwortlichen in Rechnung gestellt. Der zugewiesene Platz ist nach dem Aufenthalt so zurückzulassen, wie er vom Camper vorgefunden und übernommen wurde.

### 12. Sicherheit

#### a) Brandschutz

Offene Feuerstellen (Holz, Kohle, u.s.w.) sind strengstens verboten. Campingkocher müssen voll funktionsfähig sein und dürfen nicht unter gefährlichen Bedingungen benutzt werden. Sollte ein Feuer ausbrechen, muss die Verwaltung sofort benachrichtigt werden. Im Notfall stehen Feuerlöscher zur Verfügung. An der Rezeption liegt ein Erste Hilfe Kasten.

#### b) Diebstahl

Die Verwaltung ist für die Gegenstände verantwortlich, die an der Rezeption abgegeben wurden, allgemein übt die Verwaltung eine Aufsichtspflicht über den Campingplatz. Der Camper ist für seine eigene Ausrüstung verantwortlich und ist verpflichtet, dem Verwalter jede verdächtige Person zu melden. Die Camper sollten, die üblichen Vorsichtsmassnahmen zum Schutz ihres Eigentums treffen.

### 13. Spiele

Wilde oder störende Spiele dürfen nicht in der Nähe der Zelte oder Wohnwagen veranstaltet werden. Der Aufenthaltsraum darf nicht für lärmende Spiele benutzt werden. Kinder stehen unter ständiger Aufsicht der Eltern.

### 14. Brachliegenden Platz

Unbewohnte Zelte oder Wohnwagen dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Verwaltung auf dem Campingplatz stehen bleiben, und zwar nur auf dem zugewiesenen Platz. Der Tarif für den "Brachliegenden Platz" hängt an der Rezeption aus.

### 15. Verstoss gegen die internen Bestimmungen

Im Fall einer Störung durch einen Camper, der andere Camper belästigt oder diese internen Bestimmungen nicht respektiert, können der Verwalter oder sein Stellvertreter mündlich, oder wenn erforderlich schriftlich, denjenigen auffordern, unverzüglich aufzuhören. Im Fall eines gravierenden Verstosses oder im Wiederholungsfall und nach Aufforderung durch den Verwalter zur Einhaltung der Bestimmungen, kann die Kündigung des Vertrags durch den Verwalter ausgesprochen werden. Im Fall einer Straftat kann der Verwalter die Polizei einschalten.

# Règlement intérieur officiel des terrains de camping et caravaning



## ALGEMENE VOORWAARDEN

### 1. Voorwaarden mbt. het betreden en verblijven op het terrein

Voordat u zich op het terrein mag begeven, installeren en/of verblijven moet u toestemming hebben van de beheerder of zijn vertegenwoordiger. De beheerder en/of zijn vertegenwoordiger hebben de verplichting zorg te dragen voor een onderhouden en verzorgd terrein. Zij hebben eveneens de verplichting ervoor te zorgen dat het reglement door iedereen op het terrein wordt nageleefd. Iedereen die zich op het terrein begeeft, zich geïnstalleerd heeft en/of er verblijft heeft kennis genomen van het reglement en accepteert het reglement en draagt zorg voor het naleven hiervan. Niemand mag zich permanent op het terrein vestigen.

### 2. Politieformaliteiten

Minderjarigen die zich niet in het gezelschap van hun ouders begeven zijn enkel toegelaten als zij in het bezit zijn van een schriftelijke verklaring van hun ouders die hen toestemming verlenen. Als toevoeging aan artikel R.611-35 van het wetboek voor het verblijf van buitenlanders en het recht op asiel; de beheerder draagt er zorg voor dat de gast met een andere nationaliteit dan de Franse een politie formulier invult en ondertekent met de onderstaande gegevens:

- 1° Namen en voornamen
- 2° Geboortedatum en geboorteplaats
- 3° De nationaliteit
- 4° Huidige woonplaats

Kinderen onder de 15 jaar hoeven geen eigen formulier in te vullen maar mogen worden toegevoegd aan het formulier van hun ouders.

### 3. Prijzen

Door te werken met dynamische prijzen, zijn onze prijzen onderhevig aan wijzigingen.

### 4. Zich

#### installeren

Men mag zich enkel installeren op de door de beheerder of op de door zijn vertegenwoordiger aangewezen plek. Hij mag enkel de accommodatie installeren die voorafgaand is overeengekomen met de beheerder of zijn vertegenwoordiger.

### 5. De receptie

De receptie is geopend van van 9.00 tot 11.30 uur en van 14.00 tot 18.30 uur. In de receptie verkrijgt men alle informatie met betrekking tot de voorzieningen op de camping, georganiseerde activiteiten, er is een mogelijkheid levensmiddelen te kopen of elders op de camping, er is informatie beschikbaar mbt. de toeristische trekpleisters en verschillende nuttige adressen. Er is een systeem van kracht met betrekking tot het ontvangen en behandelen van klachten. Dit systeem is binnen het bereik van alle gasten.

### 6. Aanplakken van informatie

Het reglement is aangeplakt bij de ingang van de camping én in de receptie. Iedere gast die een exemplaar vraagt, krijgt er één aangereikt. Bij sterren-campings vindt u de classificatie van de camping, de aanduiding toerisme of vrijetijd, en het aantal plekken op het terrein aangeplakt. Alle prijzen van alle diensten en voorzieningen aanwezig worden aan alle bezoekers en gasten van de camping gecommuniceerd of zijn raad te plegen in de receptie. Conform aan de wetgeving.

### 7. Voorwaarden van toepassing op het vertrek

Gasten worden verzocht hun vertrek één dag van tevoren bij de receptie aan te geven. Gasten die buiten de openingstijden van de receptie willen vertrekken zijn verplicht hun rekening de dag voor hun vertrek volledig te voldoen.

### 8. Geluid en rust

Gasten worden verzocht alle geluidsoverlast voor hun omgeving te vermijden. Alle geluidsapparatuur mag enkel op een gepast volume gebruikt worden. Gasten worden verzocht het dichtslaan van portieren en kofferbakken te vermijden op dit enkel op gepaste tijdstippen te doen. Honden en alle andere huisdieren mogen niet vrij los lopen op het terrein. Honden en alle andere huisdieren mogen niet zonder toezicht achter gelaten worden. Ook niet als zij in de accommodatie worden opgesloten. De eigenaar is ten aller tijden verantwoordelijk voor of haar huisdier. De beheerder draagt zorg voor vaste tijdstippen tijdens welke alle gasten de verplichting hebben stil te zijn en zij enkele geluidsoverlast te veroorzaken.

### 9. Bezoekers

Na toestemming van de beheerder of zijn vervanger mogen er bezoekers toegelaten worden op het terrein. De persoon die het bezoek ontvangt is verantwoordelijk voor zijn bezoeker(s). Campingvoorzieningen en -faciliteiten zijn niet toegankelijk voor bezoekers. De bezoekers mogen niet met hun auto het terrein op.

### 10. Verkeer en parkeren

Op het terrein moet iedereen zich aan de snelheidslimiet houden. U mag met de auto of andere motorvoertuigen tussen 7:00 tot 23:00 uur het terrein betreden. (2) Op het terrein worden alleen voertuigen van gasten toegestaan. Parkeren mag enkel op de daarvoor gereserveerde plekken. U wordt verzocht het verkeer niet te hinderen en u mag met uw voertuig niet verhinderen dat een gast zich kan installeren.

### 11. Aanblik en onderhoud van het terrein

Alle gasten zijn verantwoordelijk voor het schoonhouden van het terrein en de faciliteiten. U mag gebruikt water niet in de gootjes laten lopen of op het terrein wegwerpen. Alle gasten moeten hun afval op de aangewezen plekken weggooien. Handwas mag enkel in de aangewezen bakken gedaan worden. De was kan eventueel opgehangen worden aan de gemeenschappelijke waslijnen, als deze aanwezig zijn. Het ophangen van de was aan droogrekjes op de eigen staanplaats is toegestaan tot 10 uurmits het de burens niet hindert. Waslijnen mogen nooit aan de bomen worden bevestigd. U moet met respect omgaan met de beplanting van het terrein. Het is verboden spijkers in bomen te slaan, takken af te breken of iets te planten. Het is tevens verboden zelf de standplaats af te bakenen of om in de grond te graven. Elke beschadiging aan planten, omheining, terrein of andere voorzieningen is voor de rekening van de kampeerder. De staanplaats moet achtergelaten worden in de staat waarin deze betrokken is.

### 12. Veiligheid

#### A) Brand

Open vuur (hout, houtskool etc.) is ten strengste verboden. Kooktoestellen moeten in goede conditie zijn en mogen in geen geval onder gevaarlijke omstandigheden gebruikt worden. In geval van brand moet u meteen de receptie waarschuwen. Er zijn brandplussers beschikbaar op het terrein. De receptie beschikt over een EHBO koffer.

#### B) Diefstal

De directie is verantwoordelijk voor de eigendommen afgegeven aan de receptie en heeft de verantwoordelijkheid over het toezicht van zijn terrein. Alle gasten zijn zelf verantwoordelijk voor hun eigendommen en zij worden verzocht verdachte personen bij de beheerder te melden. Gasten worden verzocht alle veiligheidsmaatregelen voor zichzelf en hun bezittingen te treffen.

### 13. Sport en spel

Agressieve sporten en spelen op het terrein zijn verboden. Sporten en spelen mogen de andere gasten niet hinderen en niet te dicht bij de accommodaties gespeeld worden. Sporten en spelen mogen niet in de ontvangstruimte beoefend worden. Kinderen moeten zich altijd onder het toezicht van hun ouders bevinden.

### 14. Achterlaten van onbeheerd materiaal

Er mag allen na toestemming van de beheerder op de door hem aangewezen plaats materiaal onbeheerd achtergelaten worden. Er kan een vergoeding worden gevraagd.

### 15. Overtreding van het reglement

Wanneer een gast het verblijf van anderen verstoort of de voorschriften van het reglement niet respecteert en/of naleeft wordt hij hierop mondeling of schriftelijk aangesproken door de beheerder of zijn vervanger. In geval van een ernstige of herhaaldelijke overtredingen houdt de beheerder of zijn vervanger zich het recht voor het contract te verbreken en de toegang tot het terrein te ontzeggen. Als er sprake is van een strafbaar feit kan de politie worden ingeschakeld.